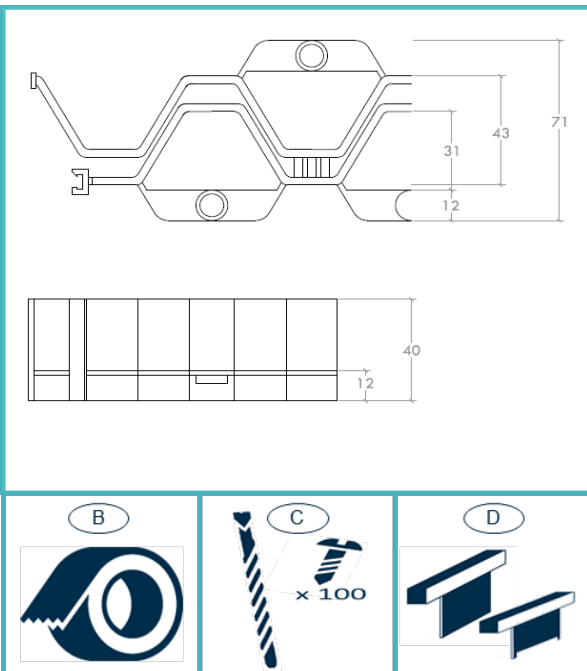


Permaban Signature ar (arris repair) EN



Installation Guide V 1.1

Installation Guide – RINOL EP-P205 (room temperature application) & RINOLCRYL P201 (cold storage application)



permaban
Signature **ar**

Kit contents & specifications

- A- Joint: Permaban Signature ar (25 m) sealed with sealing tape
- B- 1 roll debonding tape
- C- Standard masonry drill bit x1
Anchor screws (box of 100) x1 (4 per joint)
- D- Upper and lower resin tools

Tools & Machinery:



Tools & machinery required

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 01- Jackhammer | 06- Brush |
| 02- Circular saw | 07- Drill |
| 03- Chisel & hammer | 08- Screwdriver |
| 04- Extraction system | 09- Trowel |
| 05- Mixer | 10- Grinding machine |



Products required for room temperature application:
 R1- RINOL EP-P205
 R2- ROCLAND SIGNATURE AR FILLER



Products required for cold storage application:
 C1- RINOLCRYL P201
 C2- ROCAND SIGNATURE AR FILLER

Health & Safety



Permaban Signature ar (arris repair) EN

Installation Guide – RINOL EP-P205 (room temperature application) & RINOLCRYL P201 (cold storage application)



01 – Cutting and chipping

- Width: 15-20 cm Depth: 5-6 cm
- Cut away the concrete around the damaged joint
- Check the depth with the resin tool provided



02 – Primer

- Clear out & vacuum
- Mix the RINOL EP-P205 and spread it as primer.
- Mix the RINOLCRYL P201 and spread it as primer



03 – Supporting layer



- Mix the Rocland Signature AR filler and the previously mixed RINOL EP-P205 at a rate of 1/5
- Mix the RINOLCRYL P201 and the Rocland Signature AR filler at a rate of 1/7
- Pour the mix and level with the resin tool provided in order to get the lower resin correct depth



04 – Cutting



- Allow a hardening time period of three hours after having poured RINOL EP-P205
- Allow a hardening time period of two hours after having poured RINOLCRYL P201
- Reinstate joint with a saw cut



Installation Guide – RINOL EP-P205 (room temperature application) & RINOLCRYL P201 (cold storage application)



05 – Joint preparation

- Use the roll of adhesive backed debonding tape provided in the box to seal the bottom of the joint



06 – Drilling holes

- Mark the points to be drilled in order to fix the Permaban Signature ar joint to the bedding



07 – Joint fixing by screwing

- Fix the *Permaban Signature* ar joint with the anchor screws provided (4 per joint)



08 – Primer



- Mix the RINOL EP-P205 and spread it as primer over the mortar bedding & Permaban Signature ar joint



- Mix the RINOLCRYL P201 and spread it as primer



Permaban Signature ar (arris repair) EN



Installation Guide V 1.1

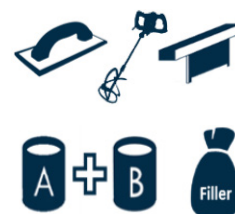
Installation Guide – RINOL EP-P205 (room temperature application) & RINOLCRYL P201 (cold storage application)



09 – Mortar pouring



- Mix the filler and the previously mixed RINOL EP-P205 at a rate of 1/4. Pour and level using top finishing template to leave a small excess of material



- Mix the filler and the previously mixed RINOLCRYL P201 at a rate of 1/6. Pour and level using top finishing template to leave a small excess of material.



- Edges must be over spilled, cuts and arris chips filled in.



10 - Grinding



- Three hours after pouring RINOL EP-P205, grind flush to existing surface



- Two hours after pouring RINOLCRYL P201, grind flush to existing surface



Refer to individual components for detailed instructions and material health and safety data



www.rcrflooringproducts.com
RCR Flooring Products Limited
Mill Close, Lee Mill Industrial Estate, Ivybridge, Devon, PL21 9GL
t: +44 1752 895288 | f: +44 1752 395800
e: info@rcrflooringproducts.com

 **permaban**[®]
protecting concrete floors worldwide

RCR
Flooring Products

All content found within this installation guide is approximate. RCR Flooring Products Limited reserves the right to amend this guide at any time. Read and note carefully the content of the actual technical data sheet. For further details, please contact RCR Flooring Products Limited.

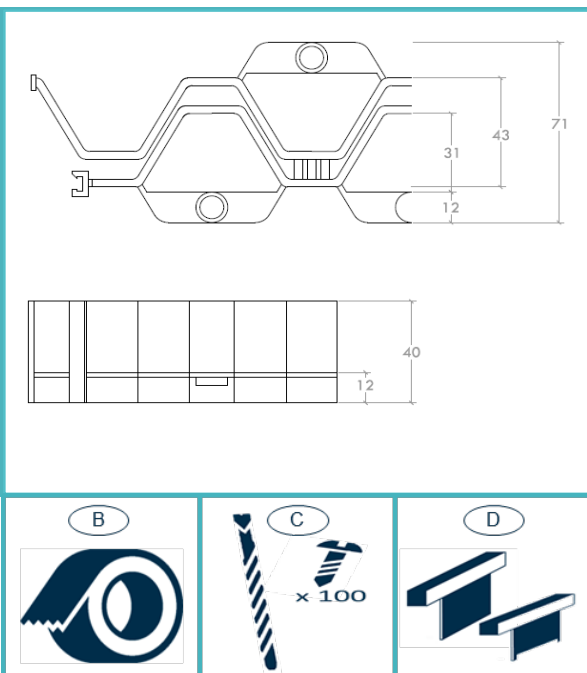
RCR Flooring Products Limited is registered in England & Wales - No. 02815314
Permaban and Signature are registered trademarks of RCR Flooring Products Limited.

Permaban Signature ar (arris repair) ES



Installation Guide V 1.1

Guía de instalación- RINOL EP-P205 (aplicación temperatura ambiente) & RINOLCRYL P201 (aplicación en frío)



permaban
Signature **ar**

Contenido y especificaciones

- A- Junta: Permaban Signature ar (25 m) sellado con cinta adhesiva
- B- 1 rollo de cinta adhesiva
- C- Broca x1
Anclajes (caja de 100) x1 (4 por junta)
- D- Escantillón para cama y para acabado final

Tools & Machinery:



Maquinaria y herramientas necesarias

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 01- Martillo hidráulico | 06- Brocha |
| 02- Sierra circular | 07- Martillo |
| 03- Cincel y martillo | 08- Destornillador |
| 04- Aspirador | 09- Paleta |
| 05- Mezclador | 10- Pulidora |



Productos necesarios para aplicación a temperatura ambiente:

- R1- RINOL EP-P205
- R2- ROCLAND SIGNATURE AR FILLER



Productos necesarios para aplicación en frío (cámaras <6°C):

- C1- RINOLCRYL P201
- C2- ROCAND SIGNATURE AR FILLER

Seguridad y salud



Permaban Signature ar (arris repair) ES

Guía de instalación- RINOL EP-P205 (aplicación temperatura ambiente) & RINOLCRYL P201 (aplicación en frío)



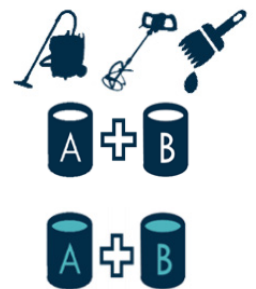
01 – Corte y picado

- Ancho: 15-20 cm
Profundidad: 5-6 cm
- Corte junto a la junta dañada
- Comprobación de la profundidad con el escantillón



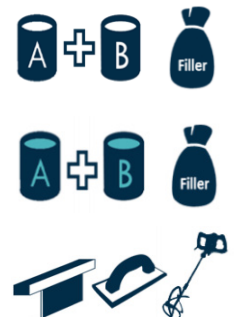
02 – Imprimación

- Limpieza y aspirado
- Mezclar el RINOL EP-P205 e imprimir.
- Mezclar el RINOLCRYL P201 e imprimir



03 – Formación de la cama

- Mezclar el Relleno Rocland Signature AR y la mezcla previa de RINOL EP-P205 (1/5)
- Mezclar el Relleno Rocland Signature AR y la mezcla previa de RINOLCRYL P201 (1/7)
- Verter y nivelar con el escantillón proporcionado para conseguir la profundidad necesaria



04 – Corte

- Tiempo de espera y curado de 3 horas desde el vertido de RINOL EP-P205
- Tiempo de espera y curado de 2 horas desde el vertido de RINOLCRYL P201
- Corte de la cama coincidente en la alineación de la junta a reparar





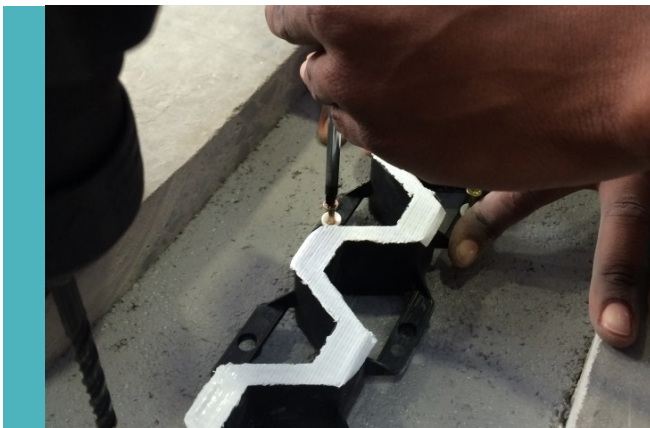
05 – Preparación de la junta

- Sellado de la parte inferior de la junta con la cinta adhesiva entregada



06 – Taladrado

- Marcado previo de puntos a taladrar mediante presentación de la junta *Permaban Signature ar* y taladrado con la broca entregada



07 – Fijación de la junta

- Fijación de la junta *Permaban Signature ar* con los anclajes entregados (4 por junta)



08 – Primer



- Mezclar el RINOL EP-P205 e imprimir sobre la cama de mortero y sobre la junta *Permaban Signature ar*



- Mezclar el RINOLCRYL P201 e imprimir



Permaban Signature ar (arris repair) ES



Installation Guide V 1.1

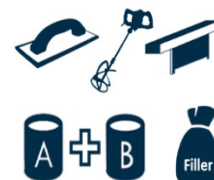
Guía de instalación– RINOL EP-P205 (aplicación temperatura ambiente) & RINOLCRYL P201 (aplicación en frío)



09 – Vertido del mortero



- Mezclar el relleno y la mezcla previa de RINOL EP-P205 (1/4). Vertido y nivelado utilizando el escantillón para acabado, para dejar material en exceso



- Mezclar el relleno y la mezcla previa de RINOLCRYL P201 (1/6). Vertido y nivelado utilizando el escantillón para acabado, para dejar material en exceso



- Los bordes han de desbordarse, rellenando cortes y desconchados



10 - Abschaben



- Tres horas después del vertido de RINOL EP-P205, pulir hasta el nivel de la superficie existente



- Dos horas después del vertido de RINOLCRYL P201, pulir hasta el nivel de la superficie existente



Instrucciones detalladas y ficha de seguridad y salud de los componentes individuales en sus correspondientes fichas



www.rcrflooringproducts.com
RCR Flooring Products Limited
Mill Close, Lee Mill Industrial Estate, Ivybridge, Devon, PL21 9GL
t: +44 1752 895288 | f: +44 1752 395800
e: info@rcrflooringproducts.com

 **permaban**®
protecting concrete floors worldwide

RCR
Flooring Products

El contenido recogido en esta guía de instalación es orientativo. RCR Flooring Products Limited se reserva el derecho de corregirla en cualquier momento. Lea y observe con atención la ficha técnica. Para ampliar información, contactar con RCR Flooring Products Limited.

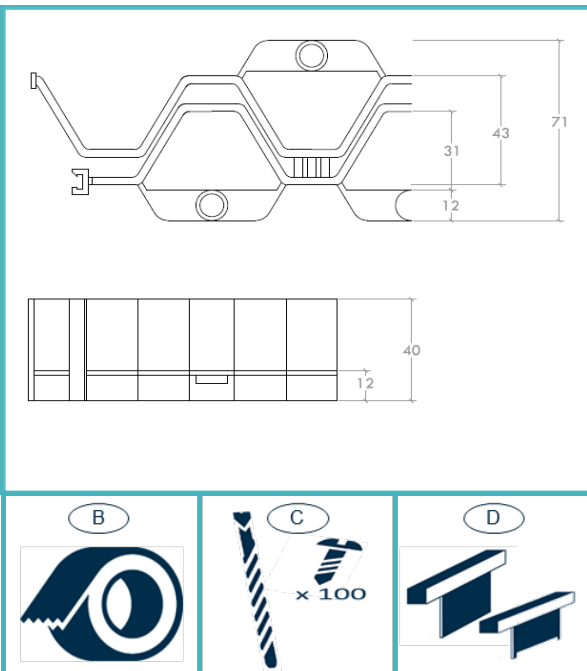
RCR Flooring Products Limited está registrada en Inglaterra y Gales - No. 02815314
Permaban y Signature son marcas registradas de RCR Flooring Products Limited.

Joint Permaban Signature ar FR (réparation de joints épaufrés)



Installation Guide V 1.1

Guide d'installation - RINOL EP-P205 (application en ambiance tempérée) et RINOLCRYL P201 (application en ambiance réfrigérée)



permaban
Signature **ar**

Contenu du kit et spécifications

- A- Joint : Permaban Signature ar (25 m) sous emballage scellé par bande
- B- 1 rouleau de ruban adhésif de masquage
- C - 1 foret à béton standard
1 boîte de 100 vis d'ancrage (4 par joint)
- D - Gabarits de réglage haut et bas

Tools & Machinery:



Outils et machines nécessaires

- | | |
|---------------------------------------|------------------|
| 01 - Marteau-piqueur | 06 - Pinceau |
| 02 - Scie à sol circulaire | 07 - Perceuse |
| 03 - Burin et marteau | 08 - Tournevis |
| 04 - Dispositif d'aspiration | 09 - Truelle |
| 05 - Malaxeur à hélice
helicoidale | 10 - Rectifieuse |



Produits nécessaires pour application en ambiance tempérée :

R1 - RINOL EP-P205
R2 - CHARGE ROCLAND SIGNATURE AR



Produits nécessaires pour application en ambiance réfrigérée :

C1 - RINOLCRYL P201
C2 - CHARGE ROCLAND SIGNATURE AR

Santé et sécurité



Joint Permaban Signature ar FR

(réparation de joints épaufrés)

Guide d'installation - RINOL EP-P205 (application en ambiance tempérée) et RINOLCRYL P201 (application en ambiance réfrigérée)



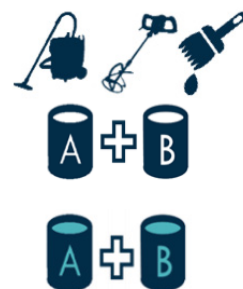
01 – Découpage et burinage

- Largeur : 15-20 cm
Profondeur : 5-6 cm
- Découper le béton de part et d'autre du joint endommagé
- Vérifier la profondeur avec le gabarit fourni



02 – Application du primaire d'accrochage

- Nettoyer à l'aide d'un aspirateur
- Mélanger le RINOL EP-P205 et l'appliquer comme primaire
- Mélanger le RINOLCRYL P201 et l'appliquer comme primaire



03 – Coulage de la couche de réglage

- Mélanger la charge Rocland Signature AR et le mélange Rinol EP-P205 (1/5)
- Mélanger la charge Rocland Signature AR et le mélange Rinolcryl P 201(1/7)
- Couler le mélange sur le primaire frais et niveler avec le gabarit fourni afin d'obtenir le niveau adéquat. Bien compacter le mortier



04 – Découpage

- Après avoir coulé le RINOL EP-P205, laisser le mélange durcir pendant trois heures
- Après avoir coulé le RINOLCRYL P201, laisser le mélange durcir pendant deux heures
- Rétablir le joint par sciage





05 – Préparation du joint

- Utiliser le rouleau de ruban adhésif de masquage fourni avec le kit pour obturer le fond du joint



06 – Perçage des trous de fixation

- Marquer les points de perçage afin de fixer le joint *Permaban Signature* ar sur l'assise



07 – Fixation du profil

- Fixation du profil



08 – Accrochage



- Mélanger le Rinol EP-P205 puis l'appliquer comme primaire d'accrochage sur l'assise du mortier ainsi que sur les parois du profil



- Mélanger le Rinolcryl P201 puis l'appliquer comme ci-dessus



Joint Permaban Signature ar FR

(réparation de joints épaufrés)



Installation Guide V 1.1

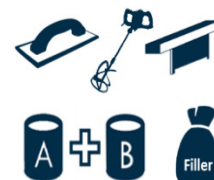
Guía de instalación- RINOL EP-P205 (aplicación temperatura ambiente) & RINOLCRYL P201 (aplicación en frío)



09 – Coulage du mortier



- Mélanger la charge et le RINOL EP-P205 prédosé en proportion de 1/4. Couler le mélange et niveler en utilisant le gabarit de finition de la surface afin de laisser un excédent de mortier



- Mélanger la charge et le RINOLCRYL P201 prédosé en proportion de 1/6. Couler le mélange et niveler en utilisant le gabarit de finition de la surface afin de laisser un excédent de mortier



- Le produit doit déborder légèrement, les coupes et les épaufres doivent être remplies



10 – Rectification



- Trois heures après le coulage du RINOL EP-P205, rectifier jusqu'à affleurer la surface existante



- Deux heures après le coulage du RINOLCRYL P201, rectifier jusqu'à affleurer la surface existante



Se reporter aux composants individuels pour obtenir des instructions détaillées et des données sur la santé et la sécurité des matériaux



www.rcrflooringproducts.com
RCR Flooring Products Limited
Mill Close, Lee Mill Industrial Estate, Ivybridge, Devon, PL21 9GL
t: +44 1752 895288 | f: +44 1752 395800
e: info@rcrflooringproducts.com

 **permaban**®
protecting concrete floors worldwide

RCR
Flooring Products

Les contenus indiqués dans ce guide d'installation sont approximatifs. RCR Flooring Products Limited se réserve le droit de modifier ce guide d'installation à tout moment. Lire et noter soigneusement le contenu indiqué sur la fiche technique elle-même. Pour plus de détails, veuillez contacter RCR Flooring Products Limited.

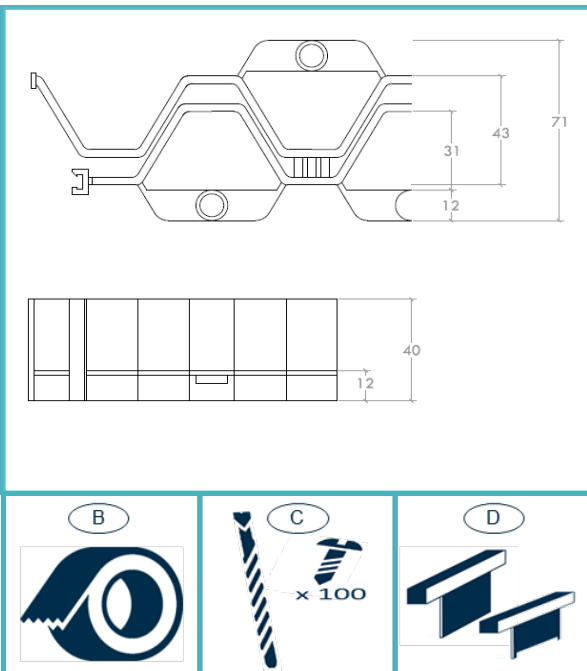
La société RCR Flooring Products Limited est immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles sous le numéro 02815314 - Permaban et Signature sont des marques déposées de RCR Flooring Products Limited.

Permaban Signature ar (arris repair) DE



Installation Guide V 1.1

Einbauanleitung - RINOL EP-P205 (Zimmertemperatur) & RINOLCRYL P201 (Anwendung in Kühlhäusern)



permaban
Signature **ar**

Inhaltsstoffe & Spezifikationen

- A- Verbindung: Permaban Signature AR (25m) mit Abdichtungsband versiegelt
- B- 1 Rolle Ablösungsband
- C- Standard Wandbohrkopf x1 Dübelschrauben (Schachtel mit 100) x1 (4 pro Verbindung)
- D- Werkzeug für oberes und unteres Harz

Tools & Machinery:



Benötigte Werkzeuge & Maschinen

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 01- Pressluftbohrer | 06- Bürste |
| 02- Kreissäge | 07- Bohrer |
| 03- Meißel & Hammer | 08- Schraubendreher |
| 04- Absaugsystem | 09- Handtuch |
| 05- Mischaggregat | 10- Schleifmaschine |



Produkte bei Zimmertemperaturanwendung:
 R1- RINOL EP-P205
 R2- ROCLAND SIGNATURE AR Füllstoff



Produkte bei Anwendung niedriger Temperaturen:
 C1- RINOLCRYL P201
 C2- ROCAND SIGNATURE AR FILLER

Gesundheit & Sicherheit



Permaban Signature ar (arris repair) DE

Einbauanleitung - RINOL EP-P205 (Zimmertemperatur) & RINOLCRYL P201 (Anwendung in Kühlhäusern)



01 – Schneiden und Entfernen

- Breite: 15-20 cm Tiefe: 5-6 cm
- Entfernen der beschädigten Stelle bis zum gesunden Kernbeton
- Prüfen Sie die Tiefe, anhand des mitgelieferten Formwerkzeugs



02 – Grundierung

- ausputzen & saugen
- Mischen Sie RINOL EP-P205 und tragen Sie es als Grundierung auf
- Mischen Sie RINOLCRYL P201 und tragen es als Grundierung auf



03 – Stüttschicht



- Mischen Sie *Rocland Signature AR* Füllstoff und das zuvor angerührte RINOL EP-P205 im Verhältnis von 1 : 5
- Mischen Sie RINOLCRYL P201 und den *Rocland Signature AR* Füllstoff im Verhältnis von 1 : 7
- Füllen Sie die Mischung ein und streichen sie mit dem mitgelieferten Reparaturmörtelwerkzeug glatt, damit das untere Harz in die richtige Tiefe gelangt



04 – Fräsen



- Nach dem Vergießen von RINOL EP-P205, ist eine Aushärtezeit von drei Stunden zu beachten
- Nach dem Vergießen von RINOLCRYL P201, ist eine Aushärtezeit von zwei Stunden zu beachten
- Nachschneiden der vorhandenen Dehnfuge mittels Frässchnitt



Einbauanleitung - RINOL EP-P205 (Zimmertemperatur) & RINOLCRYL P201 (Anwendung in Kühllhäusern)



05 – Vorbereiten der Verbindung

- Verwenden Sie das mitgelieferte selbstklebende Ablöseband, um den Knopf der Verbindung zu versiegeln



06 – Bohren der Löcher

- Markieren Sie die Bohrpunkte für die Befestigung der *Permaban Signature AR* Verbindung auf der Unterlage



07 – Befestigen der Verbindung

- Befestigen Sie die *Permaban Signature AR* Verbindung mit den mitgelieferten Dübelschrauben (4 pro Verbindung)



08 – Grundierung



- Mischen Sie RINOL EP-P205 und tragen es als Grundierung auf den Mörteluntergrund und die *Permaban Signature AR*- Verbindung auf



- Mischen Sie das RINOLCRYL P201 und tragen Sie es als Grundierung auf



Permaban Signature ar (arris repair) DE



Installation Guide V 1.1

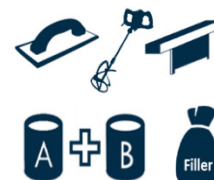
Einbauanleitung - RINOL EP-P205 (Zimmertemperatur) & RINOLCRYL P201 (Anwendung in Kühlhäusern)



09 – Mörtelguss



- Mischen Sie den Füllstoff und das zuvor angerührte RINOL EP P205 im Verhältnis von 1 :4. Füllen Sie die Form und streichen die Oberfläche mit der Schablone so glatt, dass etwas Material übersteht



- Mischen Sie den Füllstoff und das zuvor angerührte RINOLCRYL P201 im Verhältnis von 1 zu 6. Füllen Sie die Form und streichen die Oberfläche mit der Schablone so glatt, dass ein wenig Material übersteht



- An den Ecken muss es überlaufen, Spalten und Kanten müssen ausgefüllt sein



10 - Abschaben



- Spülen Sie die bestehende Oberfläche drei Stunden nach dem Eingießen von RINOL EP-P205



- Spülen Sie die bestehende Oberfläche zwei Stunden nach dem Eingießen von RINOLCRYL P201



Sicherheits- und Gesundheitshinweise und detaillierte Anweisungen erhalten Sie aus den Unterlagen der einzelnen Komponenten



www.rcrflooringproducts.com
RCR Flooring Products Limited
Mill Close, Lee Mill Industrial Estate, Ivybridge, Devon, PL21 9GL
t: +44 1752 895288 | f: +44 1752 395800
e: info@rcrflooringproducts.com

 **permaban**®
protecting concrete floors worldwide

RCR
Flooring Products

Alle Inhalte dieser Installationsanleitung, sind ca. Angaben. RCR Flooring Products Limited, behält sich das Recht vor, diese Anleitung jederzeit zu ändern. Lesen und beachten Sie sorgfältig den Inhalt des aktuellen technischen Datenblattes. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an RCR Flooring Products Limited.

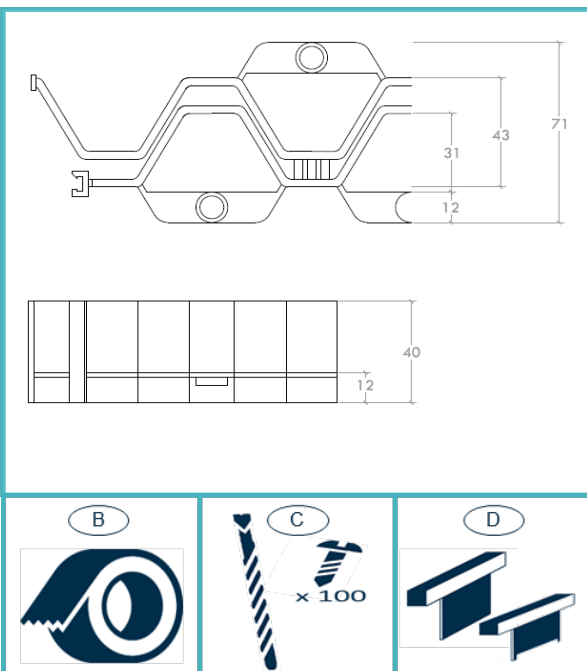
RCR Flooring Products Limited: Sitz in England & Wales - No. 02815314-
Permaban und Signature sind geschützte Marken der RCR Flooring Products Limited.

Permaban Signature ar (arris repair) IT



Installation Guide V 1.1

Guida all'installazione – RINOL EP-P205 (temperatura ambiente) / RINOLCRYL P201 (bassa temperatura)



permaban
Signature **ar**

Contenuto del Kit

- A- n°25 pz profilo Permaban Signature ar (25 m)
- B- n°1 rotolo di nastro adesivo
- C- n°1 punta da trapano
n°1 scatola da 100pz viti autofilettanti
- D- n°2 utensili di livellamento

Tools & Machinery:



Strumenti e macchinari richiesti

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 01- Martello demolitore | 06- Pennello |
| 02- Sega circolare | 07- Trapano |
| 03- Martello e scalpello | 08- Cacciavite/avvitatore |
| 04- Aspiratore | 09- Frattazzo |
| 05- Mescolatore | 10- Levigatrice a satellite |



Prodotti da usarsi a temperatura ambiente:
R1- RINOL EP-P205
R2- ROCLAND SIGNATURE AR FILLER



Prodotti da usarsi a basse temperature:
C1- RINOLCRYL P201
C2- ROCLAND SIGNATURE AR FILLER

Salute e sicurezza



Permaban Signature ar (arris repair) IT

Guida all'installazione – RINOL EP-P205 (temperatura ambiente) / RINOLCRYL P201 (bassa temperatura)



01 – Apertura del giunto

- Larghezza: 15-20 cm
Profondità: 5-6 cm
- Tagliare ed asportare la porzione di pavimento adiacente al giunto danneggiato
- Verificare la profondità dell'apertura servendosi dell'apposito strumento fornito



02 – Primer

- Rimuovere polvere e parti in distacco
- Miscelare RINOL EP-P205 e distribuirlo sulle pareti e fondo dell'apertura.
- Miscelare RINOLCRYL P201 e distribuirlo su pareti e fondo dell'apertura



03 – Strato di livellamento



- Miscelare 5 parti di filler Signature AR con 1 parte di RINOL EP-P205
- Miscelare 9 parti di filler Signature AR con 1 parte di RINOLCRYL P201
- Versare la miscela ottenuta e livellare con l'apposito strumento fornito per ottenere la corretta profondità

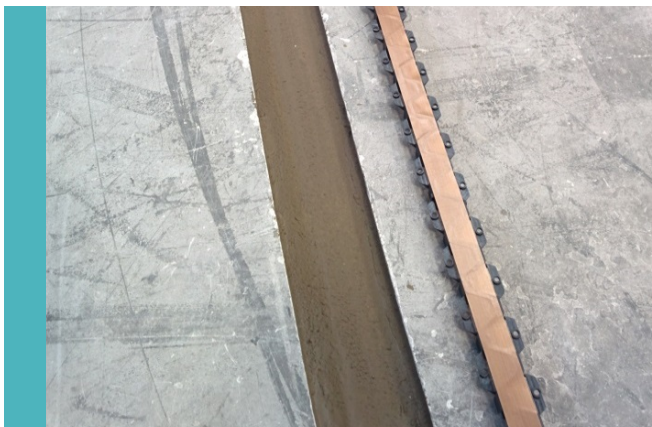


04 – Taglio



- Attendere tre ore per il completo indurimento del RINOL EP-P205
- Attendere due ore per il completo indurimento del RINOLCRYL P201
- Tagliare nuovamente il giunto





05 – Preparazione del profilo

- Usare il nastro adesivo fornito nel kit per sigillare il lato inferiore del profilo *Permaban Signature ar*



06 – Forare

- Forare i punti di ancoraggio per il profilo *Permaban Signature ar* servendosi dell'apposita punta fornita



07 – Fissaggio del profilo

- Fissare il profilo *Permaban Signature ar* su quattro punti di ancoraggio, usando le viti fornite



08 – Primer



- Miscelare RINOL EP-P205 e distribuirlo come primer sullo strato di livellamento e sulle pareti del profilo *Permaban Signature ar*



- Miscelare RINOLCRYL P201 e distribuirlo come sopra



Permaban Signature ar (arris repair) IT



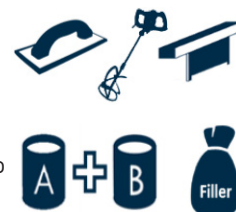
Installation Guide V 1.1

Guida all'installazione – RINOL EP-P205 (temperatura ambiente) / RINOLCRYL P201 (bassa temperatura)



09 – Malta di riempimento

- Miscelare 4 parti di filler Signature AR con 1 parte di RINOL EP-P205. Versare la miscela e livellarla usando la apposita spatola fornita, assicurandosi di lasciare un piccolo eccesso di materiale



- Miscelare 6 parti di filler Signature AR con 1 parte di RINOLCRYL P201. Versare la miscela e livellarla usando la apposita spatola fornita, assicurandosi di lasciare un piccolo eccesso di materiale



10 - Levigatura

- Dopo tre ore dall'applicazione della malta di riempimento con RINOL EP-P205, levigare fino al raggiungimento del livello della pavimentazione



- Dopo due ore dall'applicazione della malta di riempimento con RINOLCRYL P201, levigare fino al raggiungimento del livello della pavimentazione



Fare riferimento alle schede tecniche e di sicurezza dei singoli componenti per una corretta installazione e manipolazione.



www.rcrflooringproducts.com
RCR Flooring Products Limited
Mill Close, Lee Mill Industrial Estate, Ivybridge, Devon, PL21 9GL
t: +44 1752 895288 | f: +44 1752 395800
e: info@rcrflooringproducts.com

 **permaban®**
protecting concrete floors worldwide

RCR
Flooring Products

I contenuti di questa guida sono suggerimenti approssimativi. RCR Flooring Products Limited si riserva di modificarla in qualsiasi momento. Leggere attentamente I contenuti delle schede tecniche dei singoli component. Per eventuali dettagli, contattare RCR Flooring Products Limited o i rivenditori autorizzati.

RCR Flooring Products Limited è registrato in Inghilterra e Galles - No. 02815314
Permaban and Signature sono marchi registrati da RCR Flooring Products Limited.